



## Annual Conference

### *Universal Design for English Language Learners*

Saturday February 18, 2023

8:30 a.m. - 4:00 p.m.

Brigham Young University–Hawaii

Laie, Oahu, Hawai'i



Plenary Speaker

**Dr. Caroline Torres**

Associate Professor of Second Language Teaching

Kapi'olani Community College

---

---

## Welcome to the 2023 Hawai'i TESOL conference

Dear Conference Participants,

It is our great honor to welcome you to our 2023 Hawai'i TESOL Conference with the theme of Universal Design for Language Learning. As co-chairs of this event, we are thrilled to bring together experts, practitioners, and researchers from around our state to share their knowledge, experience, and perspectives on this and other language teaching and learning topics.

At this conference, we hope that you will have the opportunity to engage in meaningful dialogue and collaboration on how to best support language learners from diverse Hawai'i communities. You will have the opportunity to hear from your colleagues and participate in hands-on workshops and demonstrations. Additionally, there will be informative presentations on a range of English language teaching and learning topics to provide you with a comprehensive and diverse learning experience.

Throughout the conference, we hope that you will have the opportunity to network with colleagues from around Hawai'i, establish new partnerships, and exchange ideas for advancing the field of universal design for language learning.

We look forward to your active participation and contributions to this exciting conference and we are confident that you will leave the conference with a wealth of knowledge, inspiration, and new ideas to take back to your home institutions.

Thank you for your participation, and we look forward to a productive and inspiring conference.

Best regards,

Brent A. Green and Juan Escalante  
Co-Chairs, Hawai'i TESOL Conference 2023.

Hawai'i TESOL extends its thanks to the following Hawai'i TESOL Board members for their service this past year. Their leadership, coordination of events, professional advocacy at the state and national levels, and support for our newsletter and website have provided numerous opportunities for members. Moreover, we are grateful for the professional and personal connections that have been made and maintained across the state of Hawai'i, the nation, and the world. These efforts are appreciated for their contribution to our work and the field.

**Mahalo nui loa!**

|   |                     |                            |
|---|---------------------|----------------------------|
| <b>President</b>                        | Anthony Silva       | silvaa@hawaii.edu          |
| <b>Vice President</b>                   | Vacant              |                            |
| <b>Membership Secretary</b>             | Kelly Kennedy       | mcclanah@hawaii.edu        |
| <b>Treasurer</b>                        | Brent Green         | brent.green@byuh.edu       |
| <b>Program Chair</b>                    | Mónica Vidal        | mvidal@hawaii.edu          |
| <b>Socio-Political Action Chair</b>     | Shawn Ford          | sford@hawaii.edu           |
| <b>The WORD Newsletter</b>              | Lisa Kawai          | kawai793@aol.com           |
|   | Kalehua             | hkamaka@hawaii.edu         |
| <b>Member at Large</b>                  | Kamakawiwoole       |                            |
|   | Mark Wolfersberger  | maw44@byuh.edu             |
| <b>Member at Large</b>                  | Priscilla Faucette  | faucette@hawaii.edu        |
| <b>Big Island Chapter</b>               | Vacant              |                            |
| <b><u>Board Appointed Positions</u></b> |                     |                            |
| <b>Conference Chair</b>                 | Brent Green         | brent.green@byuh.edu       |
|   | Juan Escalante      | juan.escalante@byuh.edu    |
| <b>Hawai'i TESOL/ TESOL</b>             | Jean Kirschenmann   | jkirschenmann@hpu.edu      |
| <b>Ukraine Liaisons</b>                 | Sally La Luzerne-Oi | slaluzerneoi@gmail.com     |
| <b>Social Media Chair</b>               | Kristen Urada       | kurada@hawaii.edu          |
| <b>Student Representative</b>           | Daniel Holden       | dholden9@hawaii.edu        |
| <b>Webmaster</b>                        | Hoan Nguyen         | hoantn@hawaii.edu          |
| <b>Historian</b>                        | Perry Christensen   | perry.christensen@byuh.edu |

---

## Acknowledgements

### Mahalo nui loa to

- A special thanks to BYU-Hawaii for allowing us to use the campus for this conference.
- Thank you to BYU-Hawaii Operation & Maintenance Office for providing rooms, tables, and chairs
- All Hawai'i TESOL Board members
- Nancy Tarawhiti, meal coordinator
- The student volunteers from BYU-Hawaii's TESOL Program
- *BYU-Hawaii* Catering for providing breakfast and lunch
- All of our presenters and poster sessions today
- All of you who have taken time out from busy schedules to support this conference by attending!

---

## PLENARY SPEAKER



**Dr. Caroline Torres**

**Caroline (Cary) Torres** is an Associate Professor at Kapi'olani Community College. She teaches an online TESOL program for in-service K-12 teachers and Second Language Teaching to pre-service teachers. She has a Master's degree in Second Language Studies and a PhD in Special Education. She has taught writing to college-level language learners as well as high school and adult education in Hawai'i, and middle school and K-12 students with disabilities in Japan. Her work and research focus on supporting Multilingual/ language learners and multilingual learners with disabilities, Universal Design for Learning (UDL), Culturally Sustaining Pedagogy, writing instruction, and digital tools. She is the Chair and founding member of the TESOL International Supporting Students with Disabilities Interest Section and has co-authored the book, *UDL for Language Learners* and the website *SchoolVirtually.org*.

|                         |  |  |   |  |  |
|-------------------------|--|--|---|--|--|
| 8:30-9:00               | <b>REGISTRATION AND CONTINENTAL BREAKFAST</b><br><b>Heber J. Grant Building (HGB)</b>  |  |   |  |  |
| 9:00-9:15               | <b>Opening Remarks – 2<sup>nd</sup> Floor Room 273</b>   |  |   |  |  |
| 9:15-10:15              | <b>Plenary Address: Dr. Caroline Torres – 2<sup>nd</sup> Floor Room 273</b>  |  |   |  |  |
| <b>Rooms</b>            | <b>Room 113</b>  | <b>Room 115</b>  | <b>Room 117</b>   | <b>Room 121</b>  | <b>Room 123</b>  |
| 10:30-10:50<br>(20 min) | Still Giving Candy?:<br>Revisiting Skinner's<br>Operant<br>Conditioning<br>Jeun Kim  | Multimodal<br>Companion to<br>Reading<br>Tom Court   | How to Deliver a<br>Communicative<br>Pronunciation<br>Activity<br>Koki Abe  | The Use of AI And<br>Chatbots in the<br>TESOL Field<br>Jeff Maloney & Austin<br>Pack   | Student<br>Perceptions of<br>Fidget Toy Use in a<br>Language<br>Classroom<br>Allison Baker                                 |
| 10:55-11:35<br>(40 min) | Understanding EFL<br>through the Eyes of<br>Teachers: Stories<br>and Suggestions<br>Betsy Gilliland,<br>Ha Nguyen,<br>Caroline Zuckerman,<br>Ye Won Maria Joo,<br>Krissa Guevarra &<br>In Ji (Sera) Chun | Current State of<br>English Language<br>Program<br>Administration<br>Gonzalo Isidro &<br>Priscilla Faucette  | Languaging and<br>Translanguaging in<br>Virtual Reality: A<br>Design Experiment<br>Michaela Nuesser,<br>Dongping Zheng &<br>Jin Dong                              | The At-risk Brain:<br>What Every<br>Teacher Needs to<br>Know!<br>Karla Garjaka   | Revising by<br>Reading Aloud:<br>Does IT Benefit L2<br>Writers?<br>Grant Eckstein,<br>Michelle Lung, &<br>Natasha Gillette |
| 11:40-12:00<br>(20 min) | Accessible and<br>Relevant Grammar<br>Burgel R. Maria Levy   | Description and<br>Analysis of<br>Textbook-based<br>and Technology-<br>mediated Language<br>Learning Designs<br>Aya Owada  | A study on foreign<br>language<br>pronunciation<br>through a singer's<br>lenses<br>Nicole Hannah  | A Corpus Analysis<br>of Plesionyms<br>Attribute,<br>Characteristic, and<br>Trait<br>Sadie Nitta  | Use a Spelling-Test<br>for a Practical UDL<br>Application<br>Luana Kalimoku-<br>Kotobalavu                                 |
| Noon-12:55              | <b>CONFERENCE LUNCHEON Room 135</b>  |  |   |  |  |
| 1:00-1:45               | <b>Poster Sessions Room 133</b>  |  |   |  |  |
|                         | Digital tools,<br>literature and<br>collaborative<br>learning in Brazilian<br>EFL classrooms<br>Wélica Cristina<br>Duarte de Oliveira  | Teaching English<br>Through Basketball<br>Playing Using TPR<br>Yuhui Du  | Ways Universal Design<br>for Learning can be<br>Used to Prepare<br>Students to Study<br>Abroad<br>Sunhee Kim Fujii  | "Just Listen and Read" -<br>an Alternative EIL<br>Instruction<br>Tatyana Lukov   | Global Englishes<br>Influenced Teaching<br>Activities<br>Milang Shin<br>Homare Kanehira                                    |
| <b>Rooms</b>            | <b>Room 113</b>  | <b>Room 115</b>  | <b>Room 117</b>   | <b>Room 121</b>  | <b>Room 123</b>  |
| 1:50-2:10<br>(20 min)   | Understanding<br>Student Opinions<br>of Using VR Film<br>for Language<br>Learning<br>Austin Pack, Wan Hiu<br>Ching (Kelly),<br>Yi Hang Ho (Sandy) &<br>Marissa Browne                                    | What can We<br>Learn from The<br>Field of Positive<br>Psychology?<br>Keita Kikuchi & J. Lake   | Group Work in<br>Universal Design<br>Learning<br>Nodira Ruzmetova   | SocioEmotional<br>Learning -<br>Historical Sources<br>and a Possible<br>Application in<br>Japan<br>Graham Crookes &<br>Mayuho Kunogi     |  |
| 2:15-2:55<br>(40 min)   | Fostering FL<br>Learners'<br>Autonomy,<br>Resourcefulness,<br>and Identity in<br>COIL Classrooms<br>Minori Murata &<br>Dongping Zheng  | Creating an<br>Academic Spoken<br>L2 Learner Corpus:<br>Which ASR Should<br>We Use?<br>Ling Wong, Takeyoshi<br>Nitta & Brent Green                               | Examining the<br>Authenticity of<br>Listening Texts in<br>High-stakes tests<br>Hitoshi Nishizawa  | Two Online Tools:<br>Promoting Learner<br>Autonomy in<br>Vocabulary<br>Learning<br>Inho Jung   |  |
| 3:00-3:40<br>(40 min)   | Operationalizing<br>Global Englishes<br>Pedagogies:<br>Merging Theory<br>with Practice<br>Kenton Harsch, Dustin<br>Crowther & Michelle<br>Kunkel   | Developing<br>Instructional<br>Practices for<br>Critical Language<br>Pedagogy:<br>Initiating<br>Collaborative<br>Discussion<br>Daniel Holden &<br>Graham Crookes | Design-based<br>Research: A New<br>Research Paradigm<br>for Second<br>Language Studies<br>Dongping Zheng,<br>Michaela Nuesser,<br>Jin Dong &<br>Nayil Xie Fincham | Designing Learner-<br>Centered Language<br>Lessons<br>Burgel R. Maria Levy,<br>Sadie Nitta, Jared<br>Smith, Kinohi Abafo,<br>Mia Mercado |  |
| 3:45- 4:00              | <b>Door Prizes HGB Foyer</b>   |  |   |  |  |

---

## Concurrent Sessions

### 10:30–10:50AM (20 minutes)

---

#### **Room 113**

##### **Still Giving Candy?: Revisiting Skinner's Operant Conditioning**

Presenter: **Jieun Kim**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Manoa***

#### **Summary**

This presentation introduces a simple technique to motivate students. This rewarding system is a combination of fixed-schedule and variable-schedule reinforcement; participation in class is rewarded with a raffle. Using this technique, low-achieving and peer-pressured learners can be motivated to more actively participate in class.

#### **Bio**

Jieun is a Ph.D. student in Second Language Studies at University of Hawai'i at Mānoa. She taught English at a middle school and a high school in Korea. She is currently working on multiple projects related to language testing.

#### **Room 115**

##### **Multimodal Companion to Reading**

Presenters: **Tom Court & Mike Solis**

Affiliations: ***BYU-Hawaii & Trailforks***

#### **Summary**

For language learners, an important component of UDL is providing multiple opportunities to make language instruction and assessment more accessible. The Multimodal Companion to Reading (MC) is a new hypermedia glossary in development that provides multiple examples of vocabulary use in accessible contexts with the goal of increasing depth of vocabulary knowledge and reading engagement.

---

---

## **Bios**

Tom Court teaches EIL and TESOL classes at Brigham Young University-Hawai'i. He is also a doctoral candidate in the Ed.D. in TESOL program at Anaheim University. He previously taught for Oregon State University, BYU-Idaho Pathway, and multiple schools in California, Japan and Canada.

Mike Solis works as a computer programmer for Trailforks, a subsidiary of Outside Inc, a sports company focused on sports and recreation. He has extensive knowledge and expertise in various programming languages and technologies. In addition to his work for Trailforks, he is passionate about mountain biking and has owned his own mountain biking business for over 10 years.

## **Room 117**

### **How to Deliver a Communicative Pronunciation Activity**

Presenter: **Koki Abe**

Affiliation: *University of Hawai'i at Manoa*

### **Summary**

The talk explores how to plan and conduct a classroom activity that focuses on segmentals in meaningful interaction. After a brief discussion on important roles English teachers should play in pronunciation teaching, I will discuss the rationales, procedures, and some practical tips on the activity.

### **Bio**

Koki Abe is an undergraduate exchange student in the Department of Second Language Studies at UHM. He is originally from Waseda University, where he majors in English education. His primary interest is pronunciation teaching in the age of Global Englishes.



---

## **Room 121**

### **The Use of AI and Chatbots in the TESOL field**

Presenters: **Jeff Maloney & Austin Pack**

Affiliation: ***BYU-Hawaii***

#### **Summary**

In this presentation, we discuss the possible uses of ChatGPT and AI in the field of English language teaching. We will demonstrate possible use cases and discuss ethical considerations for use. We also identify how students may utilize the tool, and possible areas of concern regarding opportunities for its misuse.

#### **Bios**

Jeff Maloney and Austin Pack are assistant professors in the TESOL/EIL program at BYU-Hawaii

## **Room 123**

### **Student Perceptions of Fidget Toy Use in a Language Classroom**

Presenter: **Allison Baker**

Affiliation: ***Brigham Young University***

#### **Summary**

Frustrated with the overuse of cell phones during class, a teacher offered adult language learners the option to hold a fidget toy in their hands. Student and teacher perceptions of the effectiveness of the fidget toys to improve focus and concentration during class is explained and discussed.

#### **Bio**

Allison Wallace Baker has a TESOL Linguistics MA from Brigham Young University Provo and currently serves as a Skill Area Supervisor at the BYU Provo English Language Center. Her research interests include motivation and the psychology of language acquisition.

---

## Concurrent Sessions

### 10:55–11:35 AM (40 minutes)

---

#### **Room 113**

#### **Understanding EFL Through the Eyes of Teachers: Stories and Suggestions**

Presenters: **Betsy Gilliland, Ha Nguyen, Caroline Zuckerman**

**Ye Won Maria Joo, Krissa Guevarra & In Ji (Sera) Chun**

Affiliation: ***University of Hawai'i Manoa***

#### **Summary**

Are you curious about what it's like to teach English in another country? Panelists report on interviews with English as a foreign language teachers, who described opportunities and discrimination in their work contexts. Come to learn and to compare your own experiences with these teachers' stories.

#### **Bios**

Betsy Gilliland's research interests include second language writing and language teacher education and development. She has taught English in Uzbekistan, Chile, and Thailand, and coordinates a teaching practicum for UHM graduate students at a university in northeastern Thailand.

Caroline Zuckerman is a PhD student in the Department of English at the University of Hawai'i at Manoa. She also serves as an Editorial Assistant and the Reviews Editor of *Biography: An Interdisciplinary Quarterly*.

Krissa Guevarra is a Master's student in Second Language Studies at the University of Hawai'i Mānoa. Her research interests include teacher research and innovativeness of language teachers within their available resources. She is currently teaching at the English Language Institute at UH Manoa.

Ha Nguyen is a PhD student in the Department of Second Language Studies at the University of Hawai'i at Mānoa. She is interested in using

---

discourse analysis to study sociolinguistic issues in multilingual education. She has taught English in Vietnam and Vietnamese in the US.

Ye Won “Maria” Joo is an MA student in Second Language Studies at the University of Hawai‘i at Mānoa. Her research interests include second language writing, critical pedagogy, and identity. She is currently teaching at Hawai‘i English Language Program.

In Ji (Sera) Chun is a PhD student in the Department of Second Language Studies at the University of Hawai‘i at Mānoa. Her interests include teacher development, learning-oriented assessment, skills of listening and speaking, as well as emotions and wellbeing.

## **Room 115**

### **Current State of English Language Program Administration**

Presenters: **Gonzalo Isidro & Priscilla Faucette**

Affiliation: ***EF International Language Campuses***

### **Summary**

A roundtable of experienced English language program administrators engages in a dynamic dialogue on the recent challenges of implementing their English language programs' return to in-person classes in post-pandemic times. Each administrator will discuss their accomplishments, challenges, and solutions. We hope to network and develop professional interactions and relationships through this exchange. All welcome.

### **Bios**

Priscilla Faucette has been involved in international education for more than 20 years. She is currently the Director of the English Language Institute (ELI) at UH Manoa.

Gonzalo Isidro holds a Doctorate in Language Education from Indiana University. He is the Academic Director at EF International Language Campus Honolulu

---

## **Room 117**

### **Languaging and Translanguaging in Virtual Reality: A Design Experiment**

Presenters: **Michaela Nuesser, Dongping Zheng & Jin Dong**

Affiliation: ***University of Hawai'i, Department of Second Language Studies***

#### **Summary**

Resonating with the conference theme on design, we present our large-scale design-based research project aiming to create a Virtual Reality (VR) language learning environment in which multilingual learners take linguistic actions against a degraded ecosystem. Design principles and preliminary findings of the effectiveness of VR play will be reported.

#### **Bios**

Michaela Nuesser is ABD at the University of Hawai'i at Manoa's Second Language Studies Department, has a Master of Education in Germany and an M.A. in the USA. Her interests are Ecolinguistics, Cognitive Linguistics, and Virtual Reality in Language Teaching.

Dongping Zheng, associate professor in the Department of Second Language Studies at University of Hawai'i at Mānoa, has a Ph.D. in Educational Psychology from University of Connecticut. She embraces ecological perspectives and advanced technologies in her applied work.

Jin Dong is ABD at the University of Hawai'i at Mānoa's East Asian Languages and Literatures Department, has an M.A. in SLA from Beijing Language and Culture University. Her interests include (trans)languaging, Virtual Reality, and game-based language learning.

---

## **Room 121**

### **The At-risk Brain: What Every Teacher Needs to Know!**

Presenter: **Karla Garjaka**

Affiliation: ***Globally Brighter***

#### **Summary**

The purpose of this presentation is to provide attendees with an understanding of the academic needs of at-risk bilingual students and also to share practical ideas on how to help at-risk bilingual students succeed.

#### **Bio**

Karla currently lives in the Honolulu area, where she has just opened the first holistic preschool in the Island (LEARN preschool) and where she also works as a Bilingual educational & nutritional consultant. Karla is an accomplished writer, having published several articles and two books. She also writes monthly articles in the local magazine. She is also constantly sharing her insights within the Oahu community by giving workshops

## **Room 123**

### **Revising by Reading Aloud: Does It Benefit L2 Writers?**

Presenters: **Grant Eckstein, Michelle Lung & Natasha Gillette**

Affiliation: ***Brigham Young Univeristy***

#### **Summary**

While reading one's own writing aloud (RA) is a common self-revision strategy, especially in writing centers, little evidence shows whether L2 writers benefit from it. We studied 60 ESL writers, half of whom used RA, and found that it reduced errors but was significantly less effective than teacher feedback.

#### **Bios**

Grant Eckstein is associate chair of the linguistics department at Brigham Young University, Provo where he teaches graduate teacher training courses. His research interests include writing development and pedagogy. He is the associate editor of Journal of Response to Writing.

---

Michelle Lung has a master’s degree in TESOL from where she teaches first-year writing and intensive English classes at the English Language Center (ELC). Her research interests are second language writing, self-efficacy, self-regulation, and self-assessments.

Natasha Gillette is a second language writing teacher with a PhD in Educational Leadership and Administration, a Masters in Public Administration, and an MA in TESOL. Her research examines the experiences of minority and second-language students in college, including their writing development.

## **Concurrent Sessions**

### **11:40–12:00 PM (20 minutes)**

---

#### **Room 113**

##### **Accessible and Relevant Grammar**

Presenter: **Burgel R. Maria Levy**

Affiliation: ***Hawai’i Pacific University***

##### **Summary**

While not everyone agrees that grammar is fun, it should certainly be relatable: relevant to the students’ needs and accessible. This presentation will summarize a number of different ways to achieve this goal.

##### **Bio**

Maria Levy is an Assistant Professor in the TESOL Program at Hawai’i Pacific University. Previously, she was the Academic Director at ELS Honolulu, an on-campus Intensive English Program. Dr. Levy has also worked in curriculum development, assessment, and instructor evaluation.

---

## **Room 115**

### **Description and Analysis of Textbook-based and Technology-mediated Language Learning Designs**

Presenter: **Aya Owada**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Manoa***

#### **Summary**

This presentation aims to report the findings of design-based research on textbook-based and technology-mediated language learning. Thick description and task analysis were conducted to observe the characteristics of these different designs in terms of the wise use of both instructions to create an optimal learning environment.

#### **Bio**

With over 20 years of experience as a public high school English teacher in Japan, Aya is currently studying the use of technology in language learning at the University of Hawai'i at Manoa as a Fulbright Scholar.

## **Room 117**

### **A study on Foreign Language Pronunciation Through a Singer's Lenses**

Presenter: **Nicole Hannah**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Manoa***

#### **Summary**

This presentation will explore a trained singer's struggles of learning to sing in a foreign language and how this can be overcome with tools by trained singers to perfect pronunciation. With these tools, teachers of a second language can transfer it to the classroom for aiding students in learning.

#### **Bio**

Nicole Hannah is an M.A. student at the University of Hawai'i at Manoa studying Second Language Studies. With a background in trained singing, she wanted to use this knowledge and transfer it over to second language acquisition

---

## **Room 121**

### **A Corpus Analysis of Plesionyms Attribute, Characteristic, and Trait**

Presenter: **Sadie Nitta**

Affiliation: ***Hawai'i Pacific University***

#### **Summary**

This talk briefly introduces the phenomenon of plesionyms and potential problems it poses to English language learners. Using the plesionyms attribute, characteristic, and trait, I will demonstrate how to use corpus data to discover differences in academic prose.

Then, it discusses ESL teaching implications, including one corpus-informed lesson following the Illustration-Induction-Interaction (I-I-I) model.

#### **Bio**

Sadie Nitta is currently an MA in TESOL candidate and Graduate Assistant at Hawai'i Pacific University. She has taught English in Japan and Hawai'i. Her main research interests are corpus linguistics, sociolinguistics, and peace linguistics.

## **Room 123**

### **Use a Spelling-Test for a Practical UDL Application**

Presenter: **Luana Kalilimoku-Kotobalavu**

Affiliation: ***Brigham Young University – Hawai'i***

#### **Summary**

Spelling is a variable skill in academic writing. Although technology has many spell-check aids, students in EIL227 were making too many spelling, punctuation, and verb-tense errors that were distracting in their writing. The goal was to engage students in actively eliminating the errors by having them do weekly spelling-tests.

#### **Bio**

Luana loves teaching English as an International Language/EIL at Brigham Young University Hawai'i. She's been an adjunct professor since 2011. This semester she's teaching Intermediate Writing to 40 international students. She has a BA from BYUH in TESOL and a Masters in Curriculum Instruction from the American College of Education at Indianapolis.



---

## 1:00–1:45 Poster Sessions (45 minutes)

---

### **Room 133**

#### **Digital Tools, Literature and Collaborative Learning in Brazilian EFL Classrooms**

Presenter: **Wélica Cristina Duarte de Oliveira**

Affiliation: ***State University of Mato Grosso (UNEMAT)/University of Hawai'i at Manoa***

#### **Summary**

Digital tools and literature in a High School EFL classroom in Brazil: experiencing reading and writing practices aligning short stories to language teaching and collaborative learning with public school students in Mato Grosso state.

#### **Bio**

Wélica Oliveira is an EFL teacher and PhD student at the State University of Mato Grosso (UNEMAT) Brazil and is currently a Visiting Scholar at the Department of Second Languages Studies at UHM in Hawai'i as she develops her research studies.

### **Room 133**

#### **Teaching English Through Basketball Playing Using TPR**

Presenter: **Yuhui Du**

Affiliation: ***Hawai'i Pacific University***

#### **Summary**

TPR's main concept is to use actions to display the meaning. In this poster presentation, I will talk about the benefits and advantages of applying TPR in English classes. I will show a teaching unit aiming to help students acquire basic verbs of actions, nouns of court objects, as well as explain how my teaching unit combines all four strands of a balanced curriculum: meaning-focused input, meaning-focused output, language-focused learning, and fluency development.

---

## **Bio**

Yuhui Du is a MA TESOL candidate at Hawai'i Pacific University. Coming from mainland China, he hopes to apply contemporary teaching methods to the Chinese context.

## **Room 133**

### **Ways Universal Design for Learning Can Be Used to Prepare Students to Study Abroad**

Presenter: **Sunhee Kim Fujii**

Affiliation: ***UH Manoa***

## **Summary**

There is wide variation among study abroad program participants. Some students are interested in improving language skills while others wish to immerse themselves in a new environment and culture or meet new people. This poster covers how Universal Design for Learning can be used for study abroad pre-departure orientations.

## **Bio**

Sunhee Kim Fujii is a Study Abroad Advisor at the University of Hawai'i at Mānoa (UHM). She was an Assistant Language Teacher with the JET Program after graduation then returned to UHM to earn her MA in Second Language Studies

## **Room 133**

### **"Just Listen and Read" - an Alternative EIL Instruction**

Presenter: **Tatyana Lukov**

Affiliation: ***Hawai'i Pacific University***

## **Summary**

Some observed pros and cons of using "Just listen and read" as an alternative classroom instruction during university EIL Listening / Speaking classes (for Intermediate level learners).

---

## **Bio**

Tatyana Lukov has a BA in English and Psychology, with a TESOL Certificate from BYU-Hawaii. She's been an adjunct EIL instructor at BYU-H for more than 10 years. She's currently a MA of TESOL candidate at Hawai'i Pacific University.

## **Room 133**

### **Global Englishes Influenced Teaching Activities Proposal**

Presenters: **Milang Shin & Homare Kanehira**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Manoa***

## **Summary**

We suggest a space for Global Englishes (GE) oriented pedagogy in Hawai'i. To better reflect the current use of English in this globalized era, we aim to implement the GE framework using a linguistic landscape tool to raise students' awareness of the diversity of English and promote their communicative competence.

## **Bios**

Milang Shin, English instructor and PhD student in the Department of Second Language Studies at University of Hawai'i at Mānoa.

Homare Kanehira, MA student and Graduate Assistant in the Department of Second Language Studies at University of Hawai'i at Mānoa.

---

## Concurrent Sessions

### 1:50–2:10 pm (20 minutes)

---

#### **Room 113**

#### **Understanding Student Opinions of Using VR film for Language Learning**

Presenters: **Austin Pack, Wan Hiu Ching (Kelly), Yi Hang Ho (Sandy) & Marissa Browne**

Affiliation: ***Brigham Young University Hawai'i***

#### **Summary**

This presentation reports on a study that investigated English language learners' opinions towards using the virtual reality film "Traveling While Black" as part of extracurricular lessons. Attendees will gain insight into VR film as a novel form of English learning material, as well as students' opinions of this new medium.

#### **Bios**

Austin Pack is Assistant Professor of English Language Teaching and Learning at Brigham Young University Hawai'i. Wan Hiu Ching, Yi Hang Ho, and Marissa Browne are undergraduate students at Brigham Young University Hawai'i majoring in TESOL or TESOL Education.

#### **Room 115**

#### **What Can We Learn from the Field of Positive Psychology?**

Presenters: **Keita Kikuchi & J. Lake**

Affiliation: ***Kanagawa University & Fukukuoka Jo Gakuin University***

#### **Summary**

This presentation will briefly introduce the fields of positive psychology and positive psychology for language learning. We will briefly discuss some of our own research in this area, and finally some implications and practical activities for the classroom.

---

## **Bios**

Keita Kikuchi is a Professor at Kanagawa University, Japan. He holds an Ed.D. from Temple University and an MA from the University of Hawai'i at Manoa.

J. Lake is an Associate Professor at Fukuoka Jo Gakuin University, Japan. He holds a Ph.D. from Temple University and an MEd from Temple University.

## **Room 117**

### **Group Work in Universal Design Learning**

Presenter: **Nodira Ruzmetova**

Affiliation: ***Urgench State Pedagogical Institute***

## **Summary**

This presentation discusses the role of collaborative learning in universal design learning process. Specifically, the factors will be given in the presentation to show how group activities can help international students' academic socialization and academic success in the new community.

## **Bios**

Nodira Ruzmetova, PhD in English Education.

Head of the General Philology department at Urgench State Pedagogical Institute. Grant holder of FEP program of American Council at University of Wyoming.

## **Room 121**

### **SocioEmotional Learning - Historical Sources and a Possible Application in Japan**

Presenters: **Graham Crookes & Mayuho Kunogi**

Affiliation: ***Second Language Studies, University of Hawai'i at Mānoa***

## **Summary**

Students should develop in their ability to manage, handle, and express emotions. This is SocioEmotional Learning (SEL). This presentation describes SEL, considers earlier theories in this area, and imagines what it might look like in a Japanese EFL context.

---

## **Bios**

Mayuho Kunogi has a BA in Global Communication from Aichi Shukutoku University. She is currently completing the MA in SLS at UH Mānoa, where she is a Graduate Assistant in the College of Tropical Agriculture and Human Resources.

Graham Crookes is Professor, Dept of SLS, UHM.

## **Concurrent Sessions 2:15–2:55 (40 minutes)**

---

### **Room 113**

#### **Fostering FL learners' Identity, Agency, and Resourcefulness in COIL Classrooms**

Presenters: **Minori Murata & Dr. Dongping Zheng**

Affiliation: **University of Hawai'i at Manoa**

#### **Summary**

This study investigates the effectiveness of the design of a collaborative online international learning (COIL) class with FL students in Japan and Hawai'i. It resonates with UDL guidelines with respect to action and expression and engagement. Findings show our COIL class fosters learners' resourcefulness along with identity and agency development.

#### **Bios**

Dr. Dongping Zheng is an associate professor of the department of SLS at UHM specializing in Ecological Psychology, Distributed Language, and Language Learning with Technologies. Minori is an AGC student in the same department and teaches Japanese at UH-West Oahu.

---

## **Room 115**

### **Creating an Academic Spoken L2 Learner Corpus: Which ASR Should We Use**

Presenters: **Ling Wong, Brent Green & Takeyoshi Nitta**

Affiliation: ***Brigham Young University – Hawaii***

#### **Summary**

In this presentation, we describe a research study which seeks to answer the question of which ASR program is the most accurate and cost effective for the purposes of building a spoken learner corpus. We collected speech data from advanced learners in our EAP program, created reference transcripts, and compared them to the hypothesis transcripts of several ASR systems. We will also discuss the results and implications of our research findings.

#### **Bios**

Ling Wong is a senior at Brigham Young University-Hawaii majoring in TESOL Education. Her primary research interests include sociolinguistics, speech perception, and second language acquisition.

Takeyoshi Nitta is a senior at Brigham Young University-Hawaii majoring in Computer Science and minoring in Linguistics. His interests lie in the area of computational linguistics and natural language processing.

Brent A. Green is a professor of English Language Teaching and Learning at Brigham Young University–Hawaii. His areas of expertise and interest include language assessment and corpus-based language learning.

## **Room 117**

### **Examining the Authenticity of Listening Texts in High-stakes Tests**

Presenter: **Hitoshi Nishizawa**

Affiliation: ***Department of Second Language Studies at UH Manoa***

#### **Summary**

The study investigates the authenticity of listening test inputs of TOEFL iBT and IELTS, focusing on academic lecture settings. These tests are compared to real-world data to examine the extent to which these tests accurately capture the target language use domain.

---

## **Bio**

Hitoshi Nishizawa is a PhD candidate in the Department of Second Language Studies at UH Manoa. His research interest includes second language speech, language assessment, and psycholinguistics.

## **Room 121**

### **Two Online Tools: Promoting Learner Autonomy in Vocabulary Learning**

Presenter: **Inho Jung**

Affiliation: ***Brigham Young University - Hawai'i***

## **Summary**

The purpose of this workshop is to introduce two online vocabulary learning programs to promote learner autonomy: My Vocabulary List and Vocabsmart. Both programs are powerful tools for ESL learners to study their target words.

## **Bio**

Dr. Inho Jung has taught ESL for more than twenty-five years. He earned a BA in TESOL (1996) from BYU-Hawaii, an MA in TESOL(2010) from BYU-Provo, and a PhD in Translation Studies (2022) from Pusan National University. His interests are vocabulary, corpus linguistics, translation, and systemic functional grammar. He loves surfing and fishing.



---

## Concurrent Sessions

### 3.00-3:40 PM (40 minutes)

---

#### **Room 113**

#### **Operationalizing Global Englishes Pedagogies: Merging Theory with Practice**

Presenters: **Kenton Harsch, Dustin Crowther & Michelle Kunkel**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Mānoa***

#### **Summary**

We consider three primary themes related to implementing Global Englishes into the English language classroom: raising learners' awareness, teaching interactional strategies, and promoting convivial practices during interaction. Our presentation highlights theoretical views and discusses operationalization for the classroom. The presentation will conclude with a short Q&A session.

#### **Bios**

Kenton Harsch, recently retired BA coordinator, Dustin Crowther, assistant professor, and Michelle Kunkel, PhD student, represent the Department of Second Language Studies at University of Hawai'i at Mānoa. All three have strong interest in Global Englishes, particularly its pedagogical implications.

#### **Room 115**

#### **Developing Instructional Practices for Critical Language Pedagogy: Initiating Collaborative Discussion**

Presenters: **Daniel Holden & Graham Crookes**

Affiliation: ***University of Hawai'i at Mānoa***

#### **Summary**

This project explores the potential benefits of language professionals engaging in regularly scheduled collaborative discussion, with the aim of implementing aspects of critical language pedagogy into an existing English language speaking course in a local intensive program on O'ahu.

---

## **Bios**

Daniel Holden is currently a Ph.D. candidate in the Dept of SLS at the University of Hawai'i at Mānoa. His main research interests are critical language pedagogy, critical administration, second language teaching and learning, and language assessment.

Graham Crookes is Professor, Dept of SLS, University of Hawai'i at Mānoa. Originally from England he has spent most of his life in the Asia-Pacific region. His most recent book is *Starting Points in Critical Language Pedagogy*.

## **Room 117**

### **Design-based research: A New Research Paradigm for Second Language Studies**

Presenters: **Dongping Zheng, Michaela Nuesser, Jin Dong & Naiyi Xie Fincham**

Affiliation: ***University of Hawai'i, Department of Second Language Studies***

## **Summary**

This workshop will introduce a new research paradigm that centers on design and theory generation from contextualized implementations. It has implications for practitioners as designers to collaborate with researchers or work independently so that local and grounded language learning/teaching practices may contribute to mainstream theories of second language studies.

## **Bios**

Dongping Zheng, associate professor in the Department of Second Language Studies at University of Hawai'i at Mānoa, has a Ph.D. in Educational Psychology from University of Connecticut. She embraces ecological perspectives and advanced technologies in her applied work.

Michaela Nuesser is ABD at the University of Hawai'i at Manoa's Second Language Studies Department, has a Master of Education in Germany and an M.A. in the USA. Her interests are Ecolinguistics, Cognitive Linguistics, and Virtual Reality in Language Teaching.

---

Jin Dong is ABD at the University of Hawai'i at Mānoa's East Asian Languages and Literatures Department, has an M.A. in SLA from Beijing Language and Culture University. Her interests include (trans)languaging, Virtual Reality, and game-based language learning.

Naiyi Xie Fincham is an Assistant Faculty Specialist at the Center for Language & Technology at the UHM, has a Ph.D. in Educational Psychology and Educational Technology at Michigan State University. Her interests cut across instructional design and metacognitive development.

### **Room 121**

#### **Designing Learner-Centered Language Lessons**

Presenters: **Burgel R. Maria Levy, Sadie Nitta, Jared Smith, Kinohi Abofo & Mia Mercado**

Affiliation: **Hawai'i Pacific University**

#### **Summary**

This panel shares teaching ideas to make activities and material accessible to ESOL students by using multiple means of representation and to recruit interest by linking materials to student interests and needs. After an overview of these concepts, we present sample teaching activities.

#### **Bios**

The organizer is Assistant Professor Maria Levy who teaches in the TESOL Program at Hawai'i Pacific University. Mia Mercado is an MA TESOL graduate, and Sadie Nitta, Jared Smith, and Kinohi Abofo are candidates in the same program.

## Wireless Access:

BYUH has guest wireless access. To connect, open a browser on your device. You should land on the guest wireless page. You will need to agree to the conditions of use. Once you agree, you will be connected automatically.

## Map of HGB



---

## Hawai'i TESOL Conference

